

大清宣統二年

第十八七百六十六號

叻報

(本館在哥打勞門牌得實得館)

(英一千九百一十一年四月十一日) No. 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞由報外日出一紙
單閱加費我可也。除日報
外，單均刊載本報。故單如印
照常刊送外，復不惜工本從英
國採購，每報紙并有石版以待
與各官紳刊印。舊單件以待
有英國各種活字及各式花邊
等，延有英人，人印工藝甚精，所
有中西文字均能印刷，並有石
版字印。大小機器均用精工刊
印，其印制甚為花邊。

觀本坡預備舉行慶祝事有說

恒豐生

大者。首推英國。故吾華齒之。
奇居海外者。亦以得住英國。
爲第一自由。蓋英政不惟較於
則國公寡。所收穫者。則特
外獨之人。與本國民庶。皆未
有識然之政。是爲英政之特
色。勝於他國者遠甚。夫政府
之禮。皆民。既不以本籍外籍而
待之。則我華僑。久何
可以自爲分別。以負此資主人
招待之價。况此次所慶者。
係僑民。又係加賀。之。則我華
僑民。而其事又係加賀。之。
特刑。盛儀。較商。即位。壽辰。等。
尤爲確實。今本坡紳商。已預
備一切慶賀之禮。旁華人等。
特刑。盛儀。較商。即位。壽辰。等。
又量可不勝應矣。同申慶祝
之忱。也哉。

紀念。與內地同。即去年開英
前慶之變。南洋各英屬之岱
侶。皆一從休棄。以誌恩墓之
忧。可知民俗漸就開通。今遇
英皇加冕吉期。吾思坡中所有
華僑。亦必有以誌其慶歡。不
肯獨居人後者也。

西六月廿二三四號。即五月
廿六七八日。爲本坡開埠以來
英皇加冕之紀。凡諸商
洋行等。一體祭公。以
。并經西人首事。商定
開奉行諸事。預爲領佈
各節。昨報已備列登。或
周。覺其十色五光。萬
。然多各細燭民之事。
人所奉行者。祇有迎
他。尙未聞。是豈華人
外。不復有所無解耶。
紙此。餘尙未曉。遂定
吾因之。而有所觸焉。是
外經營。無處無之。於
於他人。在本國政府
以外。改無國力以自
之。是則猶居地之政
吾之政府無殊。況開
疆於斯。貿易經營。
。今日英政府舉行慶
英皇。凡我華人。亦
觀者也。

查。志出諸其土地。
之。是則猶居地之政
內地之人。遇本國之慶典。無
論何事。亦祇置諸度外。此其
開塞之風氣。相沿者已數千餘
年。本無足怪。惟是近日。民
智已漸開化。咸知公私。報
他人之事。告如己事。即當居
外地者。亦苦不忘故園。遇有
國慶。無凶無吉。莫不歸重視
之。如前年之兩宮大喪。及今

上即位等。皆一體休棄。以仲
上。惟王人文恭。從法使因第懇
請開缺。一招四川提法使江鏡昌
著准其開缺。欽此。○同日本。上
機。江朝宗。○同日內閣抄奉
國攝政王鈴軍軍機大臣署名。監

辛亥三月十三日

見大意。大用。治令

本館譯電

○樹乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得悉初九日英京發來專電云英京樹乳行情無定價值移至乳片估價六司令兩弁未能確定其趨勢然而或在上庄樹乳雖在六司令左右云
日麻六申恩電云麻六甲房麻勃蘭夢申有限公司昨接英京電曾上巴哥六司令市情類移云
○依人自明不欲用武略免坡實得力太晤士西報得悉初九日德奧發來專電云奧京之政治報刊登俄京來札云倘若彼國要求不能全許彼惟責備北京并預定如何用兵于中國之圖謀云
○四川省務專電 本坡實得力太晤士西報得悉初九日吉隆發來專電云西本年三月四州府出口之鑑數開列 白蠟九萬五千一百八十六担比前即西去年首三月以下仿此減出四千九百九十四担 碳鈣發王萬四千四百廿九担比前減出五千客七十担 余吉里士莫六千八百五十一担比前減出一千七百九十九担 碳鈣發王萬四千四百廿九担比前加值一百九十九担價銀比前加值一百九十九元徵稅比前加進十九萬元云○中德鐵橋之平谷專電 本坡實得力太晤士西報得悉初九日德京後來專電云德國之商人政局及法院之大半議員均已同心

欲將賃銀一百元作爲中國

一舉再在惡院提議便能准行云

○三盟國之親密專電 本坡實

得力太晤士西報得悉初九日德

京發來專電云因爲觀于德皇太

子遊歷北京互相頌贊之點確知

德意固十分親密及三聯盟國

○德奧意之政策之平和太子重

將老佳沙(即德國今皇)所致

意旨之電語謠諑云吾及舍兒必

須常敦友誼云 又電云吾意宜

奧里底君(意國新任相臣)已

將議案交與議院由彼單行決定

竟因忘于三國聯盟及司法改革

內政云

○德輪船淺灘電 本坡實得力

太晤士西報得悉初七日德京發

來專電云北德國郵船公司之物

速合士埃速輪船已在附近被淤

沙上搁淺然而可駛出云

按該輪在于東航行數甚久其

名甚著向无載客之船大有一

萬客八百一十一艘設有無線

電等 初十日英京另打來電

云紐約電告北德國來速輪船

公司之勃速合士埃速輪船在

花耶島搁淺搭客一千名影相

情形甚險云 又電云該船現

與岸上通信用收生機器施救

剪然而被速搭客情形甚險因爲

天色不佳風濤甚惡云

選

電

於上月廿八日晴中外各國

衛軍大隊皆實裝軍械之得

法○又電云度尚源公奏請仍吏

部減輕皇室費以籌海軍已敷允

准○又電云據督李經義電極不

開誠督缺不敢任備界事○又電

云東督錫良堅辭攝政王延吳川

督趙國鼎對調或每用零着端為

川督○又電云被使初三日覲見

呈報該署缺此後中俄交誼愈

固摯表○又電云厥和國新建鐵

政務處於初二日雖新內閣官制

因各省督撫應否即稱國務大臣

一節尙待商酌且各司說帖未齊

故擬擬表○又電云外部拒駐京

日使要請旅順則界事日使不

允備部定辦界期○又電云兼政

務交趾王大臣定新官制各部設

正副大臣各一員外部藉部中交

涉事第宜設副大臣二他部亦多

爭○又電云度支部經已核准浙

省蘇民實邊貨○又電云吏部決

議胥選分發各省道府人員日內

將入奏○又電云撫政王命巡撫

徐世昌轉慶陽就總理內閣職任

并諭以如不肯就則動內閣官制

終不發委○又電云慶陽令板員

于四月起程往英○又電云某國

公使對那桐曾謂大清實行關係

各國財政應由總府擔責任○初

四日北京訪員專電云板員于奉

命賀英皇加冕那桐保其兼充雲

南交涉專使會同駐英公使劉玉

麟辦理片馬事就近與英外部面

接配商務政王未決○又電云遵

政部明春乃行○又電云壽貝勒

員其有不能出員時須出五十元

以下二十元以上之特別指銀定

後即舉數人担任修改章程等事

德意固十分親密及三聯盟國

○德奧意之政策之平和太子重

將老佳沙(即德國今皇)所致

意旨之電語謠諑云吾及舍兒必

須常敦友誼云 又電云吾意宜

奧里底君(意國新任相臣)已

將議案交與議院由彼單行決定

竟因忘于三國聯盟及司法改革

內政云

○德輪船淺灘電 本坡實得力

太晤士西報得悉初七日德京發

來專電云北德國郵船公司之物

速合士埃速輪船已在附近被淤

沙上搁淺然而可駛出云

按該輪在于東航行數甚久其

名甚著向無載客之船大有一

萬客八百一十一艘設有無線

電等 初十日英京另打來電

云紐約電告北德國來速輪船

公司之勃速合士埃速輪船在

花耶島搁淺搭客一千名影相

情形甚險云 又電云該船現

與岸上通信用收生機器施救

剪然而被速搭客情形甚險因爲

天色不佳風濤甚惡云

選

電

於上月廿八日晴中外各國

衛軍大隊皆實裝軍械之得

法○又電云度尚源公奏請仍吏

部減輕皇室費以籌海軍已敷允

准○又電云據督李經義電極不

開誠督缺不敢任備界事○又電

云東督錫良堅辭攝政王延吳川

督趙國鼎對調或每用零着端為

川督○又電云被使初三日覲見

呈報該署缺此後中俄交誼愈

固摯表○又電云厥和國新建鐵

政務處於初二日雖新內閣官制

因各省督撫應否即稱國務大臣

一節尙待商酌且各司說帖未齊

故擬擬表○又電云外部拒駐京

日使要請旅順則界事日使不

允備部定辦界期○又電云兼政

務交趾王大臣定新官制各部設

正副大臣各一員外部藉部中交

涉事第宜設副大臣二他部亦多

爭○又電云度支部經已核准浙

省蘇民實邊貨○又電云吏部決

議胥選分發各省道府人員日內

將入奏○又電云撫政王命巡撫

徐世昌轉慶陽就總理內閣職任

并諭以如不肯就則動內閣官制

終不發委○又電云慶陽令板員

于四月起程往英○又電云某國

公使對那桐曾謂大清實行關係

各國財政應由總府擔責任○初

四日北京訪員專電云板員于奉

命賀英皇加冕那桐保其兼充雲

南交涉專使會同駐英公使劉玉

麟辦理片馬事就近與英外部面

接配商務政王未決○又電云遵

政部明春乃行○又電云壽貝勒

員其有不能出員時須出五十元

以下二十元以上之特別指銀定

後即舉數人擔任修改章程等事

選

電

於上月廿八日晴中外各國

衛軍大隊皆實裝軍械之得

法○又電云度尚源公奏請仍吏

部減輕皇室費以籌海軍已敷允

准○又電云據督李經義電極不

開誠督缺不敢任備界事○又電

云東督錫良堅辭攝政王延吳川

督趙國鼎對調或每用零着端為

川督○又電云被使初三日覲見

呈報該署缺此後中俄交誼愈

固摯表○又電云厥和國新建鐵

政務處於初二日雖新內閣官制

因各省督撫應否即稱國務大臣

一節尙待商酌且各司說帖未齊

故擬擬表○又電云外部拒駐京

日使要請旅順則界事日使不

允備部定辦界期○又電云兼政

務交趾王大臣定新官制各部設

正副大臣各一員外部藉部中交

涉事第宜設副大臣二他部亦多

爭○又電云度支部經已核准浙

省蘇民實邊貨○又電云吏部決

議胥選分發各省道府人員日內

將入奏○又電云撫政王命巡撫

徐世昌轉慶陽就總理內閣職任

并諭以如不肯就則動內閣官制

終不發委○又電云慶陽令板員

于四月起程往英○又電云某國

公使對那桐曾謂大清實行關係

各國財政應由總府擔責任○初

四日北京訪員專電云板員于奉

命賀英皇加冕那桐保其兼充雲

南交涉專使會同駐英公使劉玉

麟辦理片馬事就近與英外部面

接配商務政王未決○又電云遵

政部明春乃行○又電云壽貝勒

員其有不能出員時須出五十元

以下二十元以上之特別指銀定

後即舉數人擔任修改章程等事

選

電

於上月廿八日晴中外各國

衛軍大隊皆實裝軍械之得

法○又電云度尚源公奏請仍吏

部減輕皇室費以籌海軍已敷允

准○又電云據督李經義電極不

開誠督缺不敢任備界事○又電

云東督錫良堅辭攝政王延吳川

督趙國鼎對調或每用零着端為

川督○又電云被使初三日覲見

呈報該署缺此後中俄交誼愈

固摯表○又電云厥和國新建鐵

政務處於初二日雖新內閣官制

因各省督撫應否即稱國務大臣

一節尙待商酌且各司說帖未齊

故擬擬表○又電云外部拒駐京

日使要請旅順則界事日使不

允備部定辦界期○又電云兼政

務交趾王大臣定新官制各部設

正副大臣各一員外部藉部中交

涉事第宜設副大臣二他部亦多

爭○又電云度支部經已核准浙

省蘇民實邊貨○又電云吏部決

議胥選分發各省道府人員日內

將入奏○又電云撫政王命巡撫

徐世昌轉慶陽就總理內閣職任

并諭以如不肯就則動內閣官制

終不發委○又電云慶陽令板員

于四月起程往英○又電云某國

公使對那桐曾謂大清實行關係

各國財政應由總府擔責任○初

四日北京訪員專電云板員于奉

命賀英皇加冕那桐保其兼充雲

南交涉專使會同駐英公使劉玉

麟辦理片馬事就近與英外部面

接配商務政王未決○又電云遵

政部明春乃行○又電云壽貝勒

員其有不能出員時須出五十元

以下二十元以上之特別指銀定

後即舉數人擔任修改章程等事

選

電

限廿八日開會報告從速施行云

○舉夜劫燒同安輪港溪南

鄉陳姓某甲素以耕田為業其叔

父爲商仲光家頗小康本月初二

夜二句鐘突有強盜十餘猛扛石

打門而入厝內財物概被劫奪陳

其屋匪不密并被該匪掠去如此

劫掠橫行實為罕覩騷聞之事有

身家財產者正所謂甚不安席平

民將何以聊生乎死絕孤魂尚傷

同類况人為萬物之靈間見所及

而忽喪不之恤耶吾知心寒股慄

者有人起誓冲冠者又有以表

公道自在人心不致冤孤不若也

吁可憐矣

○朝日禁煙巡遊大紀念之勝闈

廣東此次禁煙紀念臺灣非常

賭博送紀念銀牌各埠及

各四埠先期來省參觀者省中男

女額增數十萬居早八點鐘各界

品物齊赴內閣多寶大街分配全

九點鐘起馬儀仗三度發令各隊

到城所經各橫街開口預備插棍

河南各工廠組織每隊日錄人或

三百四百人飛躍跳舞劍戟嚴整卓

超馬後各巡遊隊復在下九甫十

七甫沿途會插各獅子多係省城

等真涼快無不備笑加獎其夜

行頭自綱賭事歷史感謝禁絕及

有尚武精神故以獅隊前行以示

出沙基十二點鐘出長堤一點三
刻到露營局中伙各幹事前中後
境百隊已到督署後隊尚在靖海
門五仙橋等處前後輝煌綿亘十
餘里是日閩省休業故自西關迄

長堤東山路及老城沿途男女參

觀者人山人海均守文明規則毫

無滋生事端故期前廟商紛遣詔

旨張督特飭督道及陸軍警察防

勇嚴密保護到時各工界卯歷得

力政界均安心當局各隊經過水

迎李軍門王督道均軍衣沿堤防

護陳淮張督均便衣親賞賀聯張

督亞倍夫人在署前懸下平座前

四丈列長檻直貢品各巡遊隊由

東轎門入均詣張督署前領賞綰

出內轎門各獅隊及公益社龍隊

拍賣兩座門牌九十六號及九十一

八號乃九十九年之期向存七十一

三年每年地稅二十一元得價一

千七百五十元慈鶴蘇丹岸一

座門牌六十一號乃九十九年之

期向存三十年每年地稅四元得

價八百元希冀之種植地段大

三希易二律三十一頃乃永遠自

主之棄得價一百七十九元

尤贊賞不已廣東汽水公司大樽
隨行張督問是何用意該公司人
答稱省會禁賭吾商人遵行禁賭
之意耳（轉述）「同音」張督
好現在勿勞力兄請寫字樣一千

箇枝客抬本期樂虎中者雖

多然演卷之中亦多可採者其中

尤以大鬧娶石女一條為最多而

且妙可謂想人非非矣詩客

尤者而恩結之如日樂而不浮日

無上下之交也曰苦不及門也曰

是知其不可而為之者歟曰人事

之不齊也（人至人質之事也）

是從事實上說曰雖有此不樂也

曰所樂不在焉曰無所用（作一

退）耽焉日久何怨是從人情才

說曰夫婦有別（別者猶言別有

一種也）曰夫婦之不肖（肖似

也不肖即不似其為夫婦也）是

從位置土說要否各有妙義可合

閱者照顧久有一卷曰坐以待旦

者斯就情景上說試一思其狀態

即豈令人捧腹不禁矣此外更有一

卷曰不能淫者以此三字而貼

天圓石女可謂片言道盡昔留原書

係富貴不能淫威此三字不能成

為一句耳其餘各卷俱作尚不確
常者叻地多才於斯可見

投入英京律師會建議在明與人
理訟代議堂上核准云照此可

之按衣麻君法律精深名譽甚

好現在勿勞力兄請寫字樣一千

箇枝客抬本期樂虎中者雖

多然演卷之中亦多可採者其中

尤以大鬧娶石女一條為最多而

且妙可謂想人非非矣詩客

尤者而恩結之如日樂而不浮日

無上下之交也曰苦不及門也曰

是知其不可而為之者歟曰人事

之不齊也（人至人質之事也）

是從事實上說曰雖有此不樂也

曰所樂不在焉曰無所用（作一

退）耽焉日久何怨是從人情才

說曰夫婦有別（別者猶言別有

一種也）曰夫婦之不肖（肖似

也不肖即不似其為夫婦也）是

從位置土說要否各有妙義可合

閱者照顧久有一卷曰坐以待旦

者斯就情景上說試一思其狀態

即豈令人捧腹不禁矣此外更有一

卷曰不能淫者以此三字而貼

號巡差見拘於案今午府訊判每罰銀五角

是否行拘 ○閩人林阿都被控初十早七點鐘在古落被

婆捕同籍人林坤妹犯五只箇銀四元半由四十八號二張義拘訊於

案今日由府過堂展十五日訊

入門圖窮 ○現人林雙喜同籍某甲昨日下午三點鐘在武

吉署馬駕入門牌六十九號湖商藍金昇宅內圖窮爲守門孟加里人

至拉升所見狗襲林雙一人交三百五十四號巡差逮案今午由府過

堂展十五日訊

謹告西報 ○吉附人申亞凌夷良吃寶得力門牌五十六

號因日前赴捕房控告假案人號房借五十號巡差於昨日下午兩

點鐘到其寓拘之速案今午府訊判罰銀廿五元

出境重來案詳果 ○前報湖人楊添水出境重來在芳林基

為四百客三號暗裡拘獲一節今午府訊判詳案移存

賣鹽私犯 ○閩人陳挑無名在城多利亞街門牌一百六十

三號入同籍人高星權屋內竊去衣箱一個送檢於案已註前報今午

庭訊易判罰銀廿五元否則改禁一閱月

演說佈告 ○本月十四晚八句錢收清 陳樹樸醫生活成

論癰疾之原因及預防法 展時發蹟 諸君資臨共聆傳誥為盼

金榮公司捐銀三百元 再與黃號捐一百元 葉新義義捐一百元

德春寶號捐銀一百元 親承成號捐一百元 鄭天賜號捐一百元

新成昌公司捐一百元 再協興號捐五十五元 陳天立金捐五十五元

仰芙蓉金捐銀三十元 協益號捐廿五元 長春號捐銀廿五元

萬達成號捐銀二十元 萬達金號捐二十元 安源號捐銀二拾元 竹安號捐銀三百元 新協興號捐三百元

新成義號捐銀二十元 金興利號捐二十元 長賓號捐二十元

金榮公司捐銀二十元

附啟者本公司所有捐單概由總理陳中成周潤亮各金號為據

由總理派入收捐以憑實成仍接次將經收款自登報佈知所係

同僚伙士已捐者請即如數退交其未捐者九與大眾一樣學富仁

不讓想 諸君屬有同情主善為施設

大眾必能共勉謹此通佈

恭希 公鑑

宣統三年三月十二日

河南學堂公啟

四

項頭證明 ○設着新嘉坡合喀律門牌六百零七號栗安號

生理收盤其所存貨物皆底桶增全盤經已當公親面所指隨歸與森

金融承受即日交易清空是改作業安合記號茲因栗安號尚有兒

土庫頭發耗浮水未交者明議代還是以將栗安號加添合記兩字表

明其日後生財盈虧係是享受人造化與林清泉林清得無涉倘架安

號林清泉林清得前有與葛賓號往來摺借有不直等情惟經手是間

與承頭人無涉特此聲明免訛後附

宣統三年三月初九日

業安合記號金錢收銀

三

收盤廣告 ○啟者新嘉坡合喀律門牌六百零七號栗安號

項頭證明 ○啟者新嘉坡合喀律門牌六百零七號栗安號

栗安號生業收盤聘請公司經理文南鼎蔡金經由二位托公司算算清

明白其所仲家器皆底桶指一標估價當公親面前核計茲將金錢招

看任在自己新錢經營或招夥合股取其便具備項經先扣起若干

元之額交銀金錢收存係因日前有熟孫表明持告批花利一年因此

將箱置存其餘所仲之類當公親面前各收楚明白而說業安號向

有與土庫作浮水砌起未交者亦歸參金錢水支期交還且日後

生理盈虧係是栗金錢之事與林清泉林清得無干特此聲明免訛後

論

宣統三年三月初九日

業安合記號金錢林清泉林清得全取

三

承頭聲明 ○啟者麻六甲建華街門牌第九十九號瑞發興

號白朱竹貨京菜生煙原係榮族兄自己建置茲因志願別業願將店

底家器貨尾一概頂與京美公司承受限一福拜內父京美公司領與他理

號與瑞發興號榮族兄自服賤項未明者祈此啟自風氣與他理

會滿期不到係是自快與承頭人京美公司無涉特此聲明免訛後論

此佈

宣統三年三月初九日

泉美公司謹啟

三

驗者之以此乃最頭之君子得此病已歷五年終得

烈多敷輒連打噴嚏而至愈斯皆也乃係此惡症

之病人自己所言而已有數千人同感嘯疾者得此

症以及風症能以此藥而復痊此藥性質溫和一服

便知時常有用此藥一劑而愈亦有用古二三錢者然

而到底無不奏效若有久患此病者此乃自己之不

如有用此藥治此不愈者勿自以爲絕望因爲

多服與速打噴嚏與他藥不同此藥確有奇效事因

己有千人可以爲之保庇也

此藥每錠價銀一盧串各藥房及買藥人皆有

此一千九百零九年六月一號

中法樂藥房各種經銷藥品

保和元園
莊年草堂

夢魂還精丸 每枝一元

每打十元

衛生食品
功用無窮 黃錦童乳汁 每枝一元五角

裨益身軀
童老宜少 滋補鹿皮汁 每枝二元半

扶陽不燥
種子可期 九禮壯陽丸 小枝一元

大枝二元
大枝一元

濟陰聖藥
女界奇珍 黃氏白帶丸 小枝五角

大枝一元
大枝一角

扶助心君
毫無痛苦 化痔勝仙丹 小枝一角

九種心痛散
立除痼疾 大枝一角

還我臍官
耳聾立應丸 每枝一角

去濁除熱
止痛神功 艾羅白湯丸 大枝一元五角

小枝七角半
宣統二年九月廿三日

經售處 石叻大馬路會豐商店
吧城小南門中法藥房

吉隆茨麻街盧同發
英一千九百零九年三月三十號

所售各藥功效甚大，有仿單草藥其效。

敬者此標之牛乳經由英國選用

于醫院而視為貴重之物。此標牛乳
共有三款，諸君有欲各沽者，
請赴下列之行店，如欲採購大宗，
者可赴芝苗禮春及子有有限公司。

為盼。牛乳計分三款，第一款
純牛乳，第二款得牛乳膏，第三

款和糖牛乳膏。此款牛乳膏，
第一款其來未茶有人販運到，
叨及置純乳酸于罐內而不和他

天下上等之罐頭牛乳為數無幾。
諸君欲買請到下列之行店可也。

安樂公司 遠振公司 不和威
衣勿爾沙公司 蔡聯公司



士 牛 乳 標

項藥料如此，則以此標牛乳而便。
孩童及養者飲之，最為有益而小。
孩用此牛乳，他日長成，身體強健。
天下上等之罐頭牛乳為數無幾。
諸君欲買請到下列之行店可也。
安樂公司 遠振公司 不和威
衣勿爾沙公司 蔡聯公司

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司告

啟者本公司出售屬威紅十字標之英國灰，此乃英國勃蘭之最佳者，此灰係在英京屬威施園有限公司製造，本公司乃係在叻及檳城唯一之經售，此標之灰會與工部局訂立一千九百一十年合約以與其他七

The advertisement features a circular logo at the top with the text "THE WOULDHAM CEMENT CO., LTD." around the perimeter and "RED-CROSS BRAND." in the center. Below the logo, the text "RED-CROSS BRAND" is repeated in large letters, followed by "is the highest quality of English". The main product name "PORTLAND CEMENT" is displayed prominently in large, bold letters. Below it, the text "Manufactured by THE WOULDHAM CEMENT CO., LTD." and "35. GREAT STHELENS, LONDON, E.C." is provided. Further down, it says "Output, Lion Works, Grays, Essex, 3000 Tons Weekly". At the bottom, it lists "SOLE AGENTS - PATERSON, SIMONS & CO., LTD., SINGAPORE & PENANG".

種標頭之英國灰爭勝，又四州府國家亦用此灰，及至四州府鉅大包工人所用，審君有欲客購此灰者可趁

下列各號採買：非立實得力即老爺宮口記號、元隆、怡來通、源順、萬隆。

英一千九百一十年正月三號

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之製夫

島呂及宣公司所造各類香水開列



奇香

山打尼兒尼

香水乃是本

公司所製其

味實屬上品



上各類以香水分裝大細小多相宜在于
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤

購貴價為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來 在停止於然申頭頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律 本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下 丁律及然申頭頭 忽勿里芝律及
噶吉實得力 然申頭頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波強 暹羅船澳及石叻門 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上項全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千總律之車
站此佈

大清宣統三年辛亥

三月十三日禮拜三

隨報派送不取分文

水洞養育有三十餘人嗚呼慘矣

京省
又起波瀾 ○已革達賴喇嘛近聞流邊交涉緊急中政府一

味退讓而俄國趁兵戈古一若遼為之後內翼歸處而難現牧土○印
前之班禪喇嘛○又懦弱無能而藏民對於班禪所說過之政教命令
每多反抗故日來賈地風雲久形緊急經辦事大臣趙爾豐近已電

致郵局謂近日邊境又發為是送辦民變其煽惑真有蓄謀欲動之勢
撫府得電後嚴責督恐以一波未平一波又起深恐久起外交涉釋
電題字即嚴密防範分一面會同理藩部商議對付方法而現在之時
主班禪恐一朝被外人蠱惑特再忠諭撫臣以固結其心云

王次乞休 ○禁烟大臣海伊親王日前勦捕烟匪雖經朝廷

多方勦捕然退志已決俟陸調岸設假印具花乞休

包大船隻 ○已革將軍哈欽巡白雲觀已慶見本報現聞
該官犯因白雲觀方丈羽化數中擾亂於前數日還大甜水井私宅居
住移官犯如是體大不法不知法部尚苟有所聞否

高臥客來 ○聞學部左丞蘇樹柏每日烟量僅以三四兩為

率目下禁烟功令至為森嚴彼竟冒若罔聞近因禁烟大臣恭臥陸調
署詰駁面一般照第之諭臣且有暫緩調查之說疏者再興○承勞○
尚裕橫陳一端橫吹短笛鳴洞可樂矣

香客水鬼 ○杭州天竺地方每屆春令下路香客香船紛至

香米飯一時之盛乃去月十三日有下路大香船一艘約香客五六
十人由湖墅大園開回至下午三時行經武林頭相距二三里之王家
莊地方突然天起旋風船木手偶不輕心一時支撐不住遂將該船
傾覆全船之人均落水旋經分船搭救得脫更生者計二十餘人被

宋
才
張

東一帶人心未靜善後事宜亦未詳安茲久得南迴警報重疊如下

南匯六灶鄉前年由某君發起設立漁業公司奇魚於六灶港北小港
內數小港起長里許兩頭用竹籠圈住船隻仍可逃出現在所養之魚
大者已三四斤小亦一斤有餘各漁戶垂涎已久以為如產網謀公司
所編之竹籠設法拆去使魚游入外港可得大利惟各漁戶雖有貪意
不敢實行乃竟有無賴張某對各漁戶曰汝等如欲拆去漁業公司之
竹籠能出重謝我願為首各漁戶久悉此心莫不允諾遂到於去月廿
四日午刻拆毀先至六灶附近之沙塗廟聚集其時不過數十人張某
為首執一小旗指揮一切另有三人鳴鑼鼓樂不一時已將小港頭

之竹籠盡行拆去並將在該處經營之督察烟及漁業公司添立之鐵
鏈魚塗與商團備用之洋鎗等件或則搗毀或則用火焚燒公司房屋
器具亦被搗壞焚燬是時張某與各漁戶均自曰漁業公司既斷道利
與公司內合取之爭當無涉不可驚動因此空堂物件亦未損壞迨後

各漁戶回至沙塗廟咸謂某曰如此終必追究終若之何首者曰現
在勢成騎虎若再與首官見面授官轉歎良醫之病不若效法川沙
風烟獄大則辦不辦辦巨耗必將就過去一時各漁戶及各務民齊聲
贊助決計再設學堂拆毀焚燒以懲官吏之財是夜十句鐘時為官者
遂指揮大眾回打持正學堂及自治公所允將初屋拆毀繼復縱火
焚燒光燭四野遠近驚怖其時久高聲揚言曰一不做二不休明日再
打蓮華花橋及陳家橋連逐打各學堂逐呼喝而散現漁色自治公所
所黃已電稟督撫及松原並專人至申用電話稟知泥盜賊逼派兵前

學務

及見其形式之美近已請其入校時於操場中見諸學生氣象振作頗為
精神

新聘教員 ○福州西關外農業學堂本年添招新班別科學生

所可擔任者於舊學之老成持重具有根底者始足以膺此席現有趙
珍子太史前在某省府縣數年現退居縣里和陳監督同其在堂
課授新班學生承已示期上課矣

識字教學 ○設立前易識字學堂者將使一般人民漸起文

明之程度也日前福南臺頭底學會組織該學堂一所已經成立上

月初開特別教員評議會十二日試驗各生現已陸續上課矣

社會與學 ○漳州城自設立學堂以來除官立學校外寥寥

如晨星寥寂如此猶可免近聞長松關外馬鈞利有急長出而組織

擬設一小學堂以培養就近各鄉之兒童刻下已一切就緒云

畢業試驗 ○永春官立明倫館等小學校至今已屆滿年子

上月初旬由李州牧會全堂長教者逢文舉行試驗各科學藝已完畢

閱不日即可列榜曉示矣

調查事由 ○龍溪教育會定於去月二十五日下午二時開

會茲將事由附列如下○一、宣佈修改會章○二、宣佈本年預算

表○三、東嶽小學與東交涉處○四、議調查各區學堂辦法

定期見集○龍溪官立關等小學堂開辦有年成效顯著初

等利甲班生於宣秋元年冬畢業去年數學測試准則照新章應由者

雖若文憑現文憑已到該堂長定本月十九日即頒發

曉並發給文憑以昭信實

校長易人 ○同安官立雙溪學堂成立最早然以官司其柄

往往校長一席極為更張今年陳大令力為改良奉聘林君端為校長

林君品學卓著果斷有公私謀略從前陋規自即一掃而潔亮善應雜

任亦不可謂不得人矣

可謂得人 ○海澄縣霞陽兩等小學今春附辦商業因聘本

校教員盧繼弧君兼任珠算一科聞盧於算術圖畫頗居優勝以此兼

任亦不可謂不得人矣

否教體操 ○湖南袁福康君去年担任泉州寶覺小學堂體

操專用兵式頗精良齊建今年官立中小學堂聞其教法完善

修武

東省軍火 ○陸軍部由中國鐵路轉南滿鐵路運載火藥一

百一十五噸馬槍四十二箱步槍七十箱聞令運往賓海子云

分查軍政 ○軍械處陸軍部現擬各派員赴鄂寧兩省分查

軍政

水師難敵 ○海軍部各行營東擬將水雷裁去擰出拆裝難

難海軍近號督撫電令謂年越角未解到海軍成立無期粵東海面盜

船出沒全仗水師御制刻下水歸軍弁役難設裁工

槍枝到閩 ○閩省各督辦署各一函茲聞督憲接鄂督咨請云

此項槍枝最勤照照批核一百四十四杆發交招商局運回即派

員往領聞松制軍准客後已飭領收派弁回同軍委所委員前往點驗

速回應用

華國體會 ○江浙接到邵文飭將籌隊全標準第八領步標

迅速往關處以否遣用

有旨出資 ○陸海軍部調保英以關潤郵出洋兩次者為異

常勞績一次者為尋常勞績李學遇由關都統而得候補官頭銜口口

由候補道司馬三四品京堂某以二十萬金補助海軍而得一等司丞

夢上行走月薪二百金者也聞前後所耗殆若將七十萬金請海官出資

無人買耶

燈虎

天闕娶石女 四德一句 則廢人之大倫

金釵十二句 詩經一句 女子有行

出入客棧 祀記一句 進旅退旅

孫子十三篇 左傳一句 武之善變也

琴其愛寵另娶香巢 陰符經一句 移星易宿

大小三十九選有一

個不出口 物一

本坡招牌一

金和 桂

茲將猶中 諸君芳名列

第一條 劉鴻天

第三條 曾光祚 陳省堂

第五條 范瑜

第六條 陳生利內陳鳳石 桂盛內 恒裕成內 黃敬華

第七條 恒裕成內

第八條 桂盛內 恒裕成內 蔣禪 陳省堂

大英欽命新嘉坡郵政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲充者其票當于西一千九百一十一年四月十九號禮拜三即華三月廿一日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

一在巴實班機建造差館及巡邏住屋等

二在巴實班機差館對面建造一端及承供造橋白石

三在洪源山添建蒸物所

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴該處司寫字樓大才調查詢便悉凡投票者其票外取討印使之票筒照式填寫方能台用而欲取票筒之前須將壓票筒五十員交與庫務司領回單據以便其呈出方能取回票無簡倘已取中其票須于一月之內訂就合約或令其担保若無此兩事而行即將壓票之銀充公至於乘取之標任由國家裁奪各宜切記切切特示

一千九百一十一年四月十號

示

示

中華女學第二期捐題左
福建張桂陰烏捐銀一百五十元 潮州香京捐銀一百元正
潮州順松利棧捐銀一百元正 潮州順仁昌號捐銀一百元正
以上計六條合共銀陸百五十元 連上共銀三千八百元正
宣統三年三月初七日 呈於中華女學堂謹啟

承頂聲明 ○ 承頂人白棉白祥汪才三人有志經營茲有才
才巴葛拔成山口門牌一百一十九號號曰金順成什貨生
東志園別業願將金順成店底家私什物貨底一切頂與白棉白祥汪
千僕有與金順成號米莊及按揭項事限一號拜內到店內理會如遇
禮拜者此係自慢不得異會藉鑑等特此佈告

宣統三年三月初五日

承頂人白棉白祥汪才白

冊

再利酒牌付貨生理原係星陳再利開設今欲別創新舊酒牌系舊店
底頂與王珠文承受從此生理盈虧係星陳再利開設
而陳再利日前有與外間來往賬項招攏保護等事限一號半內尚輕
手理會過期自慢此佈

宣統三年三月初七日

承頂人王珠文謹啟 三

聲明告白

啟者牛車水戲園街門牌

號中和堂等材生真自開張以來未有向人招售銀兩亦未客與人招認發售等項茲集股東公議以後本堂

或與諸君往來招售等項必認有木草把頭樣唐番字圓章並有

陳玉山名方為證如無本堂把頭圓章又無木草把頭樣唐番字圓章並有

是間中和堂無涉候日削本堂夥伴有與諸君往來招售認等

情況將木草貨單圖章蓋用者請於兩精舍內攜來單據向經手人當

眾理明如屆期不到乃係自慢日後有假本堂標牌不理特先聲明以免後論此佈

宣統三年三月初二日 中和堂公啟

啟者本班各項禽獸及虎戲乃係天下第一大班定于西亦不里

月二號一號六夜起每夜九點十五分鐘在于小

坡場招會節對面草埔演本班此次均演

戲且已備有不能透示

之布幕士女來觀不愁

雨聲每逢拜三拜六特

演日戲以便童子來觀

而本拜三即四本月十一

二號為開演日戲之期

茲將各號輪值價目列

官位六種十五元

二號位收銀三元

一號位收銀二元

板位落角每五角

板位每收銀三角

理事人羅勿勝謹啟

英一千九百一十一年三月廿九號

JOHN LITTLE & COMPANY, LIMITED, SINGAPORE.

CHEAP SALE.

然里直公司

大減價平沽存貨廣告

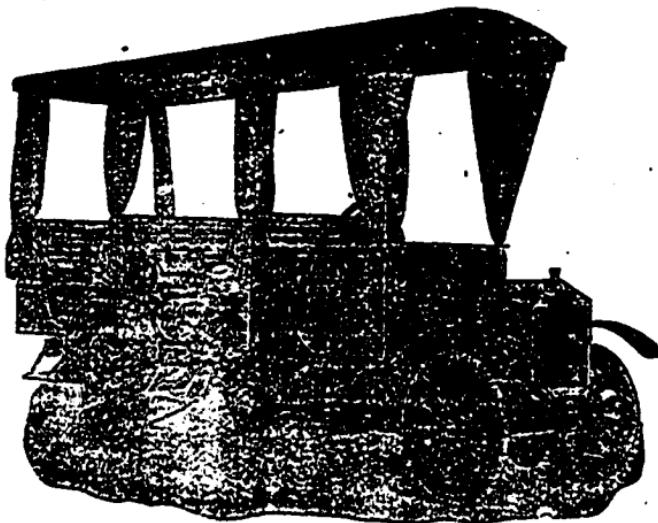
啟者特字通知本公司定期由西四月三號拜一即華三月初五日起將各貨物平價沽出限以兩禮拜為止此次平沽者乃係本公司所存之貨其價大減以圖全數銷去諸君欲以廉價而得美貨者請各如期玉臨採購幸勿失却拂會也特此佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

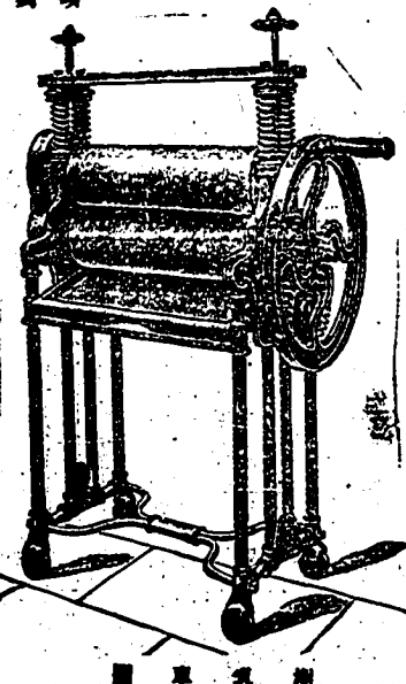
McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

敬者本公司特字標誌 諸君知悉本公司之寫字樓設
在培南里深層苦櫟乳園所用各項機器此等機器均常
置備而各大樹乳園均有向本公司採購機器



麥加里士打有限公司



麥加里士打有限公司



麥加里士打有限公司

本公司發售右列圖式之新客車打車現在西州府之現
貨有此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到
本公司面商便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索綫發售

啟者特字通知香港繩業公司

新嘉坡公司即○香港製索

公司○設立於一千八百人

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 煙

綫五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價値貨式各情者請各函

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號客一面詢本代理人納流

諸士多巴尼便悉其詳矣此

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流諸士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連埃及有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五
磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



號客一面詢本代理人納流諸士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流諸士多巴尼啟

HOWARTH & ERSKINE LIMITED.

本坡文島巨港諸君有欲寄貨辦購船單者請到本公司代理人福盛公司商可也此佈。英一千九百零九年三月十一號。

代理人福盛中門牌廿八號福盛公司謹啟

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及辦公室在新嘉坡英里牙律又在坡中噶直里律設立寫字樓而在于仲光、檳城、意律、吉隆、

網略、香港、上海、羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵鋼等項之屋宇、各式橋架、鋼鐵、三合土等項之鋼頭、燈塔、水塔、礮石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家承包之役乃水池、鐵橋工程、大車路、挖土各項工程能集米散



船澳之貨倉螺旋式之機械、製造機合各式用火或用水之器、本公司內常有沽出機器、農務、種植所用各款之機器、各式車所用之油、各式大小鐵板、大小鐵桶角、鏈、鐵壓、斧頭、鑄頭、巴盤刀、螺絲頭、鑄頭、鑄鉗、鋁鋼及各式鐵鏈并各機器伏磅諸君有欲委任者請到本公司商討為幸

宣統二年五月廿九日

夏活獨士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹功藥酒

**Serravall's STONIC
(BARK AND IRON WINE)**

謂國標此爲記

MEDICAL HALL

新製專治消病藥丸告白

40 Capsules
TRADE-MARK
(KAWASANTAL-RIEDEL)
One-half capsule four times a day
after the meals.
Price 2/-
Manufactured by
G. Riedel & Son, Ltd., London.

西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新嘉坡德國神農大藥房敬



其病即愈有病者請試服之當知良藥

之利益為何如也

德國皇室大醫生學心斯考知有金

錢者產自德國醫如松柏之年採其根

根製成此藥名曰芝蘭酒而故昔及今會

醫呈至英國此酒有病者服之無不愈

下節大男子計由谷國皇室大醫士

一百餘名者選取磨千粒共三百粒

熬成此酒此酒之功竊治男科病尤

甚能治風寒湿氣之病亦能治口腫

溼氣頭暈眼有心事恍惚不能寐

腰腿小便淋漓如飯湯等症去其根治

身以及婦女月經失調或既經服食而

入後有無病時服此能治風寒濕氣之病

不惟有本藥心胸氣脹而從君醫生保功

本藥心腹脹氣脹而從君醫生保功

本藥心腹脹氣脹而從君醫生保功

本藥心腹脹氣脹而從君醫生保功

新嘉坡士堅獨公司謹啟

大英一千九百零九年十月廿九號

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所，所為素味第一，色白而真，味甘香濃，得化學之新裁，其銷上之妙品。老年服之可以延年，幼年服之可以壯健，壯健服之可以壯壯，壯壯服之可以壯壯。年服之可壯壯壯壯壯，之廣英國、芬蘭、日本、香港、新嘉坡。

印度、南花

旗、舊金山

盤門、哥底

每年產銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

口自強戒

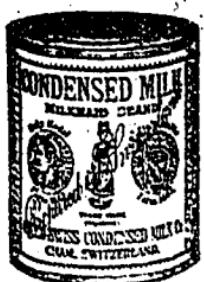
煙、社會林立

諸君尤宜時服

諸君服之，不但身體壯健，可資衛生，並

Milkmaid

BRAND



Milk

See that the
MILKMAID Trade Mark
is on every Tin



Largest Sale in the World

一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

大清宣統三年辛亥

三月十三日禮拜二

隨報派送不取分文

叻報社

南洋

醫社頭痛 ○泗水同濟醫社成立於本年正月廿八日假座總

商會董事輕紀前報題印在叻延聘閱書士余清火先生及易爵士劉

仲和先生於二月十五由瑞娘輪船抵泗於十八號七點鐘東歸各界

董事商議開辦事宜茲將議決各事列左

一公急二月十九早十點鐘行麻幕並即日開診附醫并東請商會

書報社學堂保慶社各董事光臨表理

一公銀所收各善長月捐減費單正總理簽之財政員蓋印

一課收各善長月捐減費之項其收存人須免錢貳千號立單担保五

百石(用內寫紙立單)

一議暫租仁和堂店東願將住眷遷出因未尋得有便居現公急住眷未遷出則每月只補貼居稅六十石如搬出之後其地則讓為本社之用每月補貼銀八十石

一議決現在本社食宿各員請生同名管記一名小使一名合共四

名每月應補貼仁和堂店食宿六十石(燈油在內)

一議醫生兩名月送脩金每石六十石若配一名月給酬金三十石

小使速收月捐一名月給酬金三十石

以上事項經各董事議決施行

十九旱十點鐘行開幕暨各界董事到者濟濟有衆座為之滿先由總

理張燃明君舉酒酬仲和余清火兩先生半年間營次由黃雲龍君恭

送頌詞隨後各人答詞送茶會面散是日到診者三名內外人二名閱

人一名

慈善事業 ○八打威打那羅惹風火為災一節已登本報近

日許金安環辰在公館從議此事欲集款濟貧連日看一船甲首到各

商店題捐聞題有銀千數百盾云

祝賀稅鴉 ○外南歸去月廿四晚五下鐘氣象不慎於火為

祝賀氏稅警霎時大光燭天迨水龍趕到已無及了至八點始將大威

發僕燒死林君懷驥李君清漢黃君芳標實君增興並一亞利伯人五

間鋪子造付一炬

回報為災 ○初一日漢文新報云三寶壘速運號的貨機房

前天失火焚五百四十八箱速房子損失當在五萬石以上云

擬速應援 ○三寶壘近來有豪時志士見坡自有學校以

來商界中少年被害不少擬稟請本官署逐以絕其害此舉果行亦

一絕大公益的事望之深之

可稱義犬 ○泗水大忙殺某甲養狗一犬其是號謂某甲出

行時被犬隨後跟行每途中睡時犬必在身旁守護有一日甲與番妾

駁打犬就向番妾衣裙咬住不放衣裙破碎然後獨某甲外出亦不

放在陰內恐番妾打也近因某甲身故犬亦不食而死此亦可入義

犬傳矣

大沙頭坦地現裝督以官辦延歲久無

成效擬招商承擔任保護特札司安撫辦法矣

商語表善源倒閉官欵辦法 ○此次裝督說倒閉後羊城

大吏特於去月廿七日傳集各司道在洋花廳籌商辦法約數小時始

得云

杭州義善源藥號倒閉

○杭州義善源倒閉元昌開泰寅源

三錢莊均有私款存款以故公款决无可抵惟被泥莊指留三萬數千員所存私款尚有還收者落不得而知

義善源出人命濟南義善源爲退京速號倒閉有某富翁

獨私倒去一百萬之鉅此急捨此存款便無餘款昨得信後即用千槍自裁

義善源者無利可圖○新會英慶年中出口過一百萬以外

每年冬季則銷往各省以及外國昨年每百斤價銀二兩六七錢今則

每百斤一兩四錢而已

利源外溢○反因自製種業以來內地一帶利源損失加

以去年亢旱日久四處尤甚大變故今來每箱輸送洋客時見滿載單

價之物有自來未聞有川香不若改換桑蠶生者亦實無有人然船

頭而外又須路照之費每人亦必開費十零元可以出外之爲難矣吁

吾國辦業不與利源之外溢此亦一大禍厄也

諸君有欲移台邑住在三寶觀親自往文池園垂管工精選等
白妍美純幼加長加闊各款佳絞膳其字號曰成興成春
文成成吉成合成元成玉成仁合泰成興亞

寺等計有拾庄既運運即接發售久蒙中外推許遐邇馳名於

今已歷二十有餘年矣素無分校

別處亦無備兌別號近多無訛奸

徒假冒敵號招用劣產假貨

藉魚目以混珠希圖射利貽悞非

沒本聲恐有光顧之商不知真偽

彼其所是前經有稟請英政府

立案准加內約系囑并二字號爲

記以防假冒各士商如欲光顧

敬為印貼免致悞偏有假冒本號各庄二字號之謬并內約

印紙印到處通知立即奉送

政府究辦決不容寬特此謹聞



商標告白

冒雨而行致患風濕

大醫士草藥紅色補丸而發也○趙爾子君爲中國合衆人焉水火保藏有

限公司之副總理也前者言患風濕之症勞甚劇烈徹底代表發至上海

海門路之總理之尊名也而服之如如風雨雷電之情形如上

云○余三年前外事出外差遇風雨而身淋漓誠恐來侵肌致患重

疾難輕設法預防斷風濕一症竟克服于骨髓間初發輕足不寒則

全身感動終則踝膝腿脛甚至自腰至脊風濕射上射卜痛不可耐全

牙肌肉痛而且疼衣服擦過亦甚痛假臥床榻七月之久不能行動

延醫服藥絕無影響後挑著名西醫與我試服多藥無驗拔除病根因

極矣購服草藥士大醫生紅色補丸余遂依舊往購不料該藥房以相

似之藥食利汎告當時未經細察竟被所致治服至三月非惟無效且

更加重余逐大矢所望正擬停服遂逢友人指破云汝誤矣北所服者

上海趙子君患風濕骨痛

此係大藥房標



DR WILLIAMS
INK
DILLS
FOR
ALE
PEOPLE

大藥房紅生醫草

謹防影射假冒

非莫草廉士大醫生紅色補丸而全愈

大醫士生紅色補丸依法試服果得全愈一日開口亦開夜能酣睡如

雲丹接連服之腰背痛止四肢靈活行路無痛苦全賴此之凡患風

濕骨痛者務宜購莫草廉士大醫生紅色補丸服之必是九治我疾

病復我身體其功效之神速不啻如影之隨形尋之附證也

大凡血中瘀積宜攻風溼之根源凡遇潮溼寒冷天氣則其瘀築更甚於平

時莫廉士大醫生紅色補丸爲天下馳名補血調經之聖藥已曾治愈

無數風濕骨痛背脊疼痛醫局藥房均無不消炎乾濕調和水

右疾跳舞瘋癲皮膚燥熱林蔭葉燭科諸症莫不藥到病除捷

如桴鼓也各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如麻黃桂枝

新嘉坡總政局對面吊橋腳草廉士大醫生藥局購買亦可

每大元二角半貨得力銀

要不取

宣統三年元月廿五日

本坡中街頭牌合議所

主



大東方保壽有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,
SINGAPORE.

啟者新年已到，請君對于自己之壽命想如何處置及如何將之方便辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因爲人所欲自己長壽之故也有等人雖過一主并無存項可以分給他人之後人有等在世時扶助甚于甚迨至身故并無人承繼所以留與妻兒縱然有等因爲時常得人扶助可以資用甚富者一者至死仍存一身而盼求他人來助矣若已買有大病保險此即保男子諸婦人最要之事俾得安享其生命及顧其妻子之人。諸君有欲求本公司買保壽險或通知告知以便本公司立追代客大來見於要

啟者子欲通知子已收到大東方公司銀箱五千元借還一千九十一號之保壽單因爲子先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫是子西年廿六號福壽仙逝今日廿七號拜一千已收到大東方公司此款此款之銀紙特稱謝大東方公司因爲帮助辦理所用之字按及此使于利便而不需耗費子甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐令夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年某月十八號有

在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛號人請便函按公輩共識已故宋君其善之姪姪名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀箱一千元因爲賄價其夫向該公司保壽之弟其保壽之單乃三百五十號宋君其善于西本月廿七號福壽早仙遂今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項子甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理發款各字據并未便予撕斷而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保單此乃該公司極得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于極真心為大東方公司介紹為此佈
宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛號人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基溫里士打屋

二十二號本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER



敬者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美君有欲採購者請到本公司面商可也總售處新嘉坡芬蘭申凡連即海墘花園邊三門牌二號律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡城多利亞實密力門牌三百五十一號由本公司本公司欲求代理者請此酒之商人商店如意面商此佈
西一千九百一十年十二月二十號

Straits Guano Company.

新廣告

啟者本公司定於內本年四月一號即華宣統三年二月初一日在本坡士東街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專收拍賣屋宇古董各項物業 包價遠近代管物業
輕記按揭并代辦各項貨物取保格外從嚴 諸事光顧

新移玉到本公司面商是荷
宣統三年元月二十日

莊慶利公司

莊慶利
楊福河全收

實得力華島
仙黃
仙此種島葵多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與檳園每株價銀三十元在叻交出船費不

在其內若要定期一禮拜內可以交出此佈
宣統二年十二月十九日

司告六甲柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟
新嘉坡

仙生成巴里士島葵包保中有純黃十五巴
島與檳園每株價銀三十元在叻交出船費不

購根代望卽有利銀行告白

啟者本公司創設有年茲將本行情形詳列如左 本行批准共借本
銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本五

十六萬二千五百磅 著餘款項共計有二十八萬五千磅 本銀行現
寫字樓在倫敦 凡諸商存者本銀行之項其一年定期者以四八
仙算 六個月定期者以三八仙半息算 三個月定期者以三八
仙算 來往定期者以二人仙按日計算凡屬本銀行應為之生息
本銀行均可以承認 諸君大願請安

大英一千九百零九年亦不至月十六號

馬來西亞利銀行經理人兒丁士哥謹啟

摩打車發售 告省機器車廣告



英一千九百十一年正月十二號

啟者申律牙尼里士公司謹啟
啟者特字通知此種機器萬無

六位車駕筒機器三速等全副價銀
二千三百元車前雙燈價銀五十元
不在其內

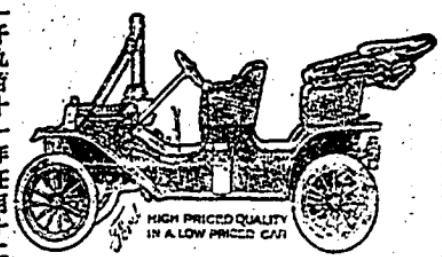
一百元

一千八百元

三位車此乃遊歷之車每輛一千六
百元

五位車就簡機器兩燈等全副價銀
茲將各式車開列

堅固造 諸君幸勿失此好機會欲
知此車詳細請玉臨本公司便悉



宣統二年十二月廿五日

請便悉此佈

新嘉坡城公司謹啟

代售水桶廣告



啟者特字通知本公司專家代
造出沽 諸君奉 之水桶此桶
現在最大之樹乳圓均有用作
發城茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可

啟者本公司現購到英國最著名之
黑曜石桶泥○市上所作紅毛泥○
來購發售此泥乃用上等之材料製
成

及瑞 傳 成坡係託 諸君買

減五十巴仙本公司在于吉隆

及瑞 傳 成坡係託 諸君買

請代購人此佈 英一千九百零九年十二月十四號

此最能耐久 諸商請知欲採購者
請到本公司面商價錢從此此佈

新加波專家代理人慈娘有限公司謹啟



正法國萬蘭池酒標車風正

WINDMILL BRANDY.



啟者本公司通佈 諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以
及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一精良之酒諸君欲購

正法國萬蘭池酒標雙狗

記爲標

此標萬蘭池酒經一許可由保和公司總經理

雙狗標爲記



Having analysis
FROMTS - MEDICAL RESERVE
the LANCY brand on 17th March 1905
that Brandy is a fine elixir of health
and well adapted for medicinal purposes.

成製于提苦用全酒池蘭池酒此保可

本爲因應最便其上市于在半角二元一銀價每

試一入專供以兼盤按在洞之舞道茶街公司

下列名店之酒此賣沽將送

成裕號	裕昌號	榮德和	長發興
清公司	廣裕號	和昌號	錦昌號
和昌號	錦昌號	恒興號	結興號

此標萬蘭池酒標爲標此酒每樽五兩一元各酒
店均有發售 壓紙元年四月廿六日 錄興公司謹啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專經代理人舉利洋行謹啟

特字通知此酒之標紙乃是藍色
及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴
爵府中均用此酒而該標之酒已

居天下萬蘭池酒之魁首二百年

輪船航行廣告 ○ 啟

著夢提士輪船有限公司之輪

船乃常川英國及滿洲奉天加

衣美全輪船約于西四月七號

由叻開赴呂宋

麗後又有勿

南實利輪船約于西四月廿二

號開往香港 上海及日本之

神戶 大坂港口 諸君欲知

寄貨價値等項者請詢本公司

代理人便悉此佈 英一千九

勿謂難痊

司各脫油能治病何不試一試 各大藥房俱有出售

君有病麼

君有何病 肺病乎 外感風寒乎 累管積痰乎 咳嗽與外風乎無論何病但

在此氣凌寒侵之時必較加重尤宜速醫治醫之今日傷風未幾即將患肺炎病
捷如彈指難緩須臾凡患以上諸病者應立即購司各脫油以治之沒假而視為無

開緊要則君將費多數之金錢而尤不易治矣各處醫生之用司各脫油者不知其

幾千萬果矣以故因各處醫生等咸知司各脫油之能治病他種油不能治病也
即使服了藥未之除但仍勿視為難治之症無妨可服且請
試服司各脫油該油已在中國銷行多年有諸文書證明確據
試驗一瓶依瓶面所載方法以服之立能治好之所患之病但須
牢記所服務為司各脫油並認明漁父荷包之商標則決不致誤

費了錢病亦重了甚勿食其價廉彼作偽者係欲以壞司各脫之名譽而故影射司

百一十年十二月十九號

代理人麥加里實打公司謹啟

天喜堂馳名老牌經調準商標在老鋪

老鋪在香港中環堤街口

天喜堂商標

若萬全敢獨一沽味

九經調牌老曰故授傅婢老之府王親某都京自得方此

老婢調經丸



九經調牌老曰故授傅婢老之府王親某都京自得方此

治一二月始動行經或吐痛
治三四月胎動行經或吐痛
治五六月胎動行經或吐痛
治經色或黃或淡或瘀或赤
治妊娠或多或少或甚或早
治一月經來數次多少不一
治行經肚痛大便閉經
治遠年閉經近月閉經
一治白帶亦帶白沫
不用或口平日經期有泄者存至三五服無不受孕百日中切勿輕服
視誠調經之聖藥萬子之合丹也每服收四工料銀一元

治一月經來數次多少不一
治行經肚痛大便閉經
一治白帶亦帶白沫
不用或口平日經期有泄者存至三五服無不受孕百日中切勿輕服
視誠調經之聖藥萬子之合丹也每服收四工料銀一元

告白

Y.OKAZAKI & Co.



本公司造出各款所攬奇花耐久光明凡各國家真麗在大地
焚燒能保老幼男女由遠處來無不揚聲鼓掌遠近可觀
不登場遠者亦令人忘俗英國新王本年六月即舉五月
月三十日開行亞士國輪船定于四月廿二號拜六即華三
月二十四日開行由本坡前往丁加勞等處左吉打
丹若果萬拿坡南汝敬若拿坡八打尼萬若莊莫勝
大埠宣傳高門沙占本細略處此佈
宣統三年正月初六日 一三 伊亞秋威公司謹啟

刊館報叻日三十月三年三統宣

海仲波由新嘉坡起程約十四日到安南由三寶港起程約十四日到胡志明由網略輪船起程約十四日到萬木成由加勝巴起程約十四日到也日士輪船由香港起程約十四日到福寧順輪船由峇眼起程約十四日到實龍娘輪船由吉打起程約十四日到南華尤士輪船由日里起程約十五日到達與鑾輪船由加里打起程約十五日到荷蘭必里輪船由那摩輪船起程約十五日到資賓輪船起程約十五日到美加香港輪船起程約十六日到澤福達輪船由加勝巴起程約十八日到來知空由加里打起程約十八日到有安由檳榔嶼輪船起程約十九日到牙堅翁輪船由香港起程約十九日到

各埠輪船入

新局公司

總局公司 謂榮茂
萬成號 福盛號
棉示必洋行 金福和
實得力洋行 遠旦弟利士
益隆 楊
巴智申洋行 德利源
實得力洋行 巴智申洋行
和聲公司 德利源
金福和 巴智申洋行
錦和號 福盛號
莫貨得洋行

行開船輪

懷吉懷吉皮香仲懷碼懷英麻麻空高麻亞班大奇懷吉吉丁麻蘇巨文占懷吉安新廖德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德德
德德德德德德德德德德
德德德德德德德德
德德德德德德德
德德德德德德
德德德德德
德德德德
德德德
德德

士 告 莘 驚 加 爭 打 吉 麻 海 沙 加 日 暢 路 謐 士 莱 莱 莱 莱 莱 莱

公利公司
新嘉坡六月一日打開招標，有新嘉坡
英里加里，八年八月而面開順
新嘉坡，中加里，八年八月而面開順
新嘉坡，中加里，八年八月而面開順

船 船 股

十七十七十七十七十七十七十七十七十七十七十七十七十七十七

由
國立中央圖書館
總理
司
事
務
處
印
行

久下下下久下久下久下久下久下久下久下久下久下久下久下久下上
午 午 午 午 眉午 午 午 午 午 午 午 午 午 午 午 午 午 午 午

又實又德 又和又真又莫又實又順又巴 又實又惠又實 又莫又伊又順又遮遮又棉問又張金

示必且弟且弟
亞 賽猶局局
得九得九
且弟且弟
亞 賽猶局局
得九得九
智史智史
得九得九
寔得寔
質得質
聲得聲

公洋利浦南利浦利浦

Digitized by srujanika@gmail.com

先生大人足下敬啟者前日得先生書小服食膏肓治愈附之
病疾銘感不忘前立意登之相端以表微意惟料因公事外用未

前在馬車尾長老會唱拜堂弟眸精華賴
於二年前偶患痔瘡下血痛苦難忍取中西藥品並無確效

廿一日起至去年十二月至孟嘉大梨初熟時
始先生問及病原教以試服虎竹膏及兩錢而二年之痼疾一
日若失其點之藥效絕非毫利所及也亟動火穿

舊登銀闕以時不忘且使有患斯疾者知所問津焉
現當日里長求會禱拜堂弟紳紳贊啟

中在梅子以及老人筋骨酸軟或皮生各疾口出臭味婦女臨經等症服之皆應驗如响每兩價銀一元

少有外用之庄嚴性癱此至善治各山腰咬風濕性痛脚氣足軟
症癩瘡症用法請看另單 每大錢九角小錢五角

大馬路中法樂房
葛羅街口會豐商店
檳榔嶼新街口會豐商店

考授英國煉藥化學執照嗣建廠時如監製
一千九百二十年十月廿九號
孟善榮乃監時如署啟

卷之三

卷之三

卷之三

本坡十二三日各貨確行的情

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美亲近有無恥之徒便
者沽本庄三品酒款式以圖魚目混珠情狀可恆嗣後諸君欲



本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡製造也公司
者沽與若無此字發即屬偽冒請為細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

買本行白

頭三品酒

者請細認

其標身全

並無紙以木料

頭三品酒

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光臨請細
察此標實出沽本庄製造無疑市上所有萬國池酒
無有能真當右者諸君佐餐中之妙品也此酒向備



本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光臨請細

察此標實出沽本庄製造無疑市上所有萬國池酒
無有能真當右者諸君佐餐中之妙品也此酒向備

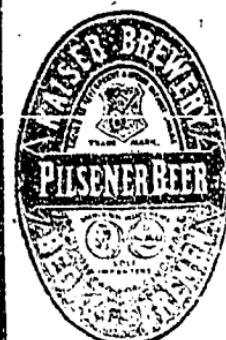
諸君莫不稱其香美亲近有無恥之徒便
者沽本庄三品酒款式以圖魚目混珠情狀可恆嗣後諸君欲

明確也洋行請取

啟者茲本行由歐洲辦到上等發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧新為細認免致有誤近聞有無恥之徒便
者沽本庄三品酒款式以圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行標定於酒
樽木板內加一鐵鐵匙形以示分別倘若諸君有知有人沽賣請到本行
本行標明即認花紅銀二百大元經官認定即能辨其真假不否吾
此酒不能假在 加利巴 三寶華 四里末 錦加錦 想加錦

日經帶走其餘他埠均遠往並此佈 謹

明確也洋行請取



A WOLF IN THE HAN

IS WORTH TWO
OF ANY OTHER
BRAND.

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行
本行標明即認花
紅銀二百大元經
官認定即能辨其
真假不否吾

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行

馳名櫈發售

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行

啟者茲本行由
歐洲辦到上等
發售其酒甚佳
茲將標頭印出
細認以免有誤
近聞有無恥之徒
便者沽本庄三品
酒款式以圖魚目
混珠最堪痛恨今
本行再行標定於
酒樽木板內加一
鐵匙形以示分別
倘若諸君有知有人
沽賣請到本行